



Acompañándole en la Ruta al Trasplante

Cinco pasos importantes para mejorar la comunicación entre pacientes y proveedores de asistencia médica



Llegue a conocerme

Hágame saber lo que es importante para usted



Ponerme en contacto con otras personas

Pedir mi opinión con respecto a grupos o servicios locales de apoyo



Orientarme y permitir ser parte del equipo médico

Participe en forma activa en su cuidado



Incluir a mi familia y/o cuidador

Traiga alguien con usted



Asegúrese que yo entiendo – Usar el método de confirmación de la comunicación

Pregúnteme si no entiendo



Ver el otro lado para obtener información adicional.

Lo que Necesitan las Personas con Enfermedad Renal:

Que lleguen a conocerme

Preguntarme de mis intereses, pasatiempos, y estilo de vida. Que hablen conmigo de un plan de cuidado que se dirige a lo que es importante para mí. El entender quién soy ayudará a servir mis necesidades médicas.

Que se asegúren que yo entiendo – Usar el método de confirmación de la comunicación

Que me proporcionen información en lenguaje simple. Si es posible, evitar el uso de terminología médica y siglas. Después de que se me dé la información pedir que repita lo que escuché.

Que incluyan a mi familia y/o cuidador

Que me motiven a traer a un familiar o amigo a mis citas. Si tengo a un ser querido conmigo en una cita, preguntar a él/ella si tiene alguna pregunta y asegurar que también entienden lo que se dice.

Que me pongan en contacto con otras personas

Que me pongan en contacto con otros pacientes que han pasado por el proceso de trasplante. Que me motiven para que yo me comunique con otros por medio de grupos de apoyo locales.

Que me orienten y permitir ser parte del equipo médico

Que me inviten a la reunión de mi Plan de Cuidado. Explicar en cada etapa lo que se está por hacer, que ocurrirá después y por qué. Darme suficiente tiempo para entender la información que se está compartiendo y esperar unos pocos segundos para la respuesta si no se da inmediatamente.

Lo que Su Equipo Médico Desea:

Hágame saber lo que es importante para usted

Para ayudarme a conocerlo mejor, comparta sus prioridades en cuanto a su salud. Cuénteme como es su vida fuera de diálisis, sus pasatiempos, sus actividades favoritas y sus mayores logros. Esto me ayudará a crear un plan de cuidado que incluye lo que es importante para usted.

Hágame preguntas si no entiendo

Sea honesto y franco conmigo acerca de sus síntomas, aunque se sienta avergonzado ó tímido. Está bien que me haga preguntas. Para mí es importante que usted entienda.

Traiga alguien con usted

Traiga a un familiar o cuidador a su cita. Su cuidador puede ser otro par de ojos y oídos para usted y yo. Si su familiar no puede asistir a la cita, pídamelo ver si podemos conectarnos por teléfono.

Que me pida información acerca de grupos locales de servicios de apoyo

Muchas personas encuentran que el apoyo de amigos y el conectarse con otras personas es útil cuando se aventura en esta jornada de la enfermedad renal. Si usted está lidiando con depresión o ansiedad, dígamelo. Yo podré ponerlo en contacto con servicios de salud mental.

Que participe en forma activa en su cuidado

Que aprenda lo más posible acerca de su condición médica. Asista a las reuniones sobre su plan de cuidado para conversar acerca de sus opciones, régimen alimenticio, tratamiento con medicamentos y los próximos pasos a seguir. Apunte sus preguntas de antemano para aprovechar nuestro tiempo juntos.

Para más información sobre el trasplante renal, visite www.esrdncc.org.